

HAWAII NEWS 他 1~3
 イベント情報 2・4・5
 ハワイ在住者のための
 ライフプランのお話 (横江和子) 4
 JAPAN NEWS / WORLD NEWS 4・5
 高尾義彦のニュースコラム 6
 e-JOB 求人情報 7
 僕の気まぐれお酒メモランダム 8

週間イベント情報
Event Calendar
 オアフ島で
 開催中の
 イベント情報
P2・4・5へ

マーケット情報 (6月7日)

日経平均	31,913.74	-593.04
NYダウ	33,665.02	+91.74
ドル / 円	140.07	(6月7日 午後9:39 UTC)



ココクレーター 頂上の展望台を交換へ

ホノルル市は、人気のハイキングコース「ココクレーター」の山頂にある老朽化した展望台を交換するプロジェクトが今週から始まることを発表した。

ホノルル・スター・アドバイザーによると、42万6800ドルを投じて行われるこの修復プロジェクトでは、数カ所で錆びたり崩れたりしている現在の金属製格子状の展望台を解体し、新しい鋼鉄製の構造物に取り替えるという。7日(水)、16日(金)、26日(月)、29日(木)の4日間は、ヘリコプターでの資材運搬を行うため、トレイルは閉鎖され、山頂へ行くことはできなくなる。

山頂にある展望台の土台は、もともと第二次世界大戦中にレーダーステーションとして使用されたもので、現在のトレイルにあたる斜面には米軍によって路面電車が設置されていた。この路面電車は1966年に廃止され、ホノルル市に引き渡された。それ以来、残されたプラットフォームは、1000段以上の階段を登った「ご褒美」として、360度の眺望を楽しめる人気のスポットとなっ

ている。

関係者によると、新しい長方形の展望台はレクリエーション用に設計されており、既存のコンクリート基礎の上に建設される予定だ。約71平方フィート(約2坪)の展望スペースがあり、手すりや柵、階段の吹き抜けからアクセスが可能となる。

展望台の工事中、ヘリコプターの飛行が行われていないときは、階段(トレイル)は通常の利用が可能だが、安全性に配慮し、期間中は工事現場への立ち入りが制限される。

なお、この展望台工事に先がけて、2021年にはボランティアによる大規模なトレイル修復活動が行われた。展望台の交換プロジェクトは、ココクレーターの安全上の懸念に対処するために、市と非営利団体が合意した3段階のうちの2段階目にあたる。新しい展望台は夏の終わりには完成する予定となっている。

毎週**土曜日** 印刷版(週末版)発行中
 (デジタル版は毎週月・水・金曜日に公開)

求人情報 続々掲載中!
7面へ

求人広告、一般広告 お申し込みはこちらから
nikkansan.net/ad-inquiry/



日本語でフルサービスの
 インテリアデザイン会社
DAIZU Hawaii

デザイン 施工 家具選び
トータル空間プロデュース

ワイキキカアコ
 投資物件

住宅、別荘の
 リノベーション
 ご相談
 承ります

808-260-3456 Email: tomii@daizuinc.com Website: www.daizuinc.com
 日本在住のオーナー様も、Zoom等で
 オンラインミーティング可能

住宅リフォーム・新築・改装リノベーション・建て替え・模様替え
 ロコミ信頼18年
 小さな仕事でも喜んで!

一戸建て住宅・コンド レストラン・店舗 オフィス・コマmercial

実績 ・セルトン・ハワイアンビレッジ ・パラママーケット
 ・ボンスチキン ・不動産売却前のリノベーション工事 など

無料!!
 見積依頼
 ご相談

TEL: 808-800-7980 日本語・ENG
 Email: 808betterhome@gmail.com

コンストラクション
Better Home Builders
 ハワイ州公認ライセンス BC-26285

リフォーム工事 のことなら...
総合建築 バスルーム、キッチン、床
 家のメンテナンス etc.
 投資用に

YS Construction (ABC24337)
日本語OK 808-647-4649

お仕事をお探しの皆様
アライアンスパーソナル
 オフィス、カスタマーサービスからマネージメントまで
バイリンガル求人ならお任せ!

求職者様への
 サービスは... **すべて無料**

☎(808)521-4300
www.APHawaii.com

随時更新中!

この仕事大好きです!

Lisa Namatame
 訪問介護ナースアシスタントCNA
 (Certified Nurse Assistant)

訪問介護CNAとして、お客様のご自宅で介護をしています。お客様やそのご家族と絆をつくることで、信頼してご自宅での介護を任せていただいています。充実したベネフィットはもちろん、やりがいもある仕事です!

arcadia.org/jobs までご応募ください

ARCADIA HOME HEALTH

HAWAII'S BEST 2022

尾崎真由美会計事務所

リーズナブルな価格設定で、全州・全ビザステイタスの方をサポートします
 確定申告、経理代行、法人・個人税務申告、給与計算、税務署からの手紙対応、会社設立など

日本語フリーダイヤル 1(877)827-1040 info@1040me.com
www.1040me.com シアトル国際会計 11911 NE 1st Street, B300, Bellevue, WA 98005

NEWS LETTER あなたのEメールに日刊サンデジタル版をお届け!!
毎週 月・水・金 メルマガ配信中!!

登録はこちらから <https://nikkansan.net/registerreader/>

電子タバコに重税を課す法案が成立

ジョシュ・グリーン・ハワイ州知事は、6日(火)、電子タバコおよび電子リキッドを、従来の紙巻タバコと同じ税率にする法案に署名した。これにより、2024年1月1日より、これらの製品は70%の税率で課税されることになったとハワイ・ニュース・ナウが報じている。

電子タバコと電子リキッドはVAPE(ペイプ)と呼ばれ、広く普及している。なお、現在までハワイでは、ペイプ製品にタバコ税は課されていない。

グリーン知事は、法案署名式で、「ペイプの危険性は、青少年、とくに高校生に悪影響を

与える」とし、重課税により若者がペイプ製品を手に入れづらくなると語った。

ハワイの高校生の3人に1人、中学生の20人に1人が電子タバコやペイプ製品を使用したことがあるか、現在使用中という調査結果が出ている。

ジャレット・ケオホカロレ州上院議員は「私たちは教育関係者や学校教員から毎年その件について聞いており、それは学校の危機である」と述べている。

ハワイは、青少年のペイプ製品へのアクセスを制限するために何年も取り組んできた。

2015年、ハワイ州は全米で初めて「タバコ21」政策を実施し、21歳未満の者がいかなる形であれタバコ製品を所持、消費、購入することを禁止した。

青少年の権利擁護者であるジョシュア・チン氏は、フレーバータバコ製品の搾取的な販売に関して、ライセンスと許可に関わる法律を強化する必要性について言及。「さらに大きなスケールで、この問題と根本から戦い、青少年にとってタバコの利用を遠ざけるような健全なコミュニティを作る必要がある」と述べている。

ホクレア号ナンバープレートが2022年ベストに

ホクレア号が描かれたハワイ州のナンバープレートは、オートモビル・ライセンスプレート・コレクターズ協会(ALPCA)により、そのデザインと視認性から、2022年の最も優れたナンバープレートに選ばれたとKHON2が伝えている。

このナンバープレートは、ポリネシアの伝統的な航海の芸術と科学を守ることを使命とするポリネシアン・ボヤージング・ソサエティ(PVS)によってデザインされたもので、オアフ島クアロアの海に浮かぶホクレア号が描かれている。クアロアは、1975年にホクレア

ア号が初航海に出た生誕の地だ。

PVSによると、ホクレア号は、ハワイの文化や言語に対する新たな認識を島全体に広めたという。

この船は世界中を航海し、地球上で最も孤立した島のひとつにまで行き、さまざまな立場の人々を結びつけてきた。

PVSはタヒチへの最初の航海について、「ホクレア号がパペーテ港のビーチに到着したとき、島の人々の半分以上である1万7000人以上の人々が迎え入れてくれ、それはお互いが共有する偉大な遺産であること

が、すぐに確認できた」と語っている。

ALPCAによるベスト・ナンバープレートの選出は今回で58回目となるが、ハワイ州のナンバープレートとしては初受賞となった。

なお、ホクレア号のナンバープレートの収益の50%以上は、PVSに寄付され、ホクレア号の活動支援として活用される。ホクレア号のナンバープレートはホルノルの各サテライト・シティ・ホールで購入手続きが可能だが、郵送でも申し込みができる。また、このナンバープレートはホルノル市をはじめ、ハワイ州の他群でも利用が可能となっている。



ジョシュ・グリーン
ハワイ州知事のツイート

Governor Josh B. Green @GovJoshGreenMD
6月6日 7:36PM
ハワイの新しいポリネシアン・ボヤージング・ソサエティのナンバープレートが、オートモビル・ライセンスプレート・コレクターズ協会の2022年のベストニュープレートに大差で選ばれました。他にも良いデザインがたくさんあったにもかかわらず、ハワイ州のプレートは、最大可能ポイントの3分の1近くを獲得しました。

Hawai'i's new Polynesian Voyaging Society license plate was chosen as Automobile License Plate Collectors Association's Best New Plate for 2022 by a landslide. The Hawai'i plate had almost one-third of the maximum possible points despite so many good choices.

twitter.com/GovJoshGreenMDより抜粋して翻訳、掲載しています。
Photo: Aloha102, CC BY-SA 4.0, via Wikimedia Commons

バー・レザー・エプロンがジェームズビアード賞受賞

ホルノルのダウンタウンにある、独創的な技術にあふれたカクテルで人気のクラシッな雰囲気のあるバーが、全米の栄えあるグルメ賞であるジェームズビアード賞に輝いたとホルノル・スター・アドバイザーが報じている。

バー・レザー・エプロンのオーナーであるトム・パーク氏と、オーナーでミクソロジストのジャスティン・パーク氏(2人に血縁関係はない)は、5日(月)にシカゴで同賞のアウトスタンディング・バー賞を受賞した。

トバ・フィナンシャル・センター内に2015年にオープンしたこのバーは、昨年も50の競合の中でセミファイナリストに選ばれていた。

2022年、ダウンタウンにあるレストランFeteのロビン・マイイ氏がハワイで19年ぶりにジェームズビアード賞の北西部・太平洋地域の最優秀シェフ賞を受賞したことに続く快挙となった。

バー・レザー・エプロンは、海外旅行からインスピレーションを得た、温かみのある磨き上げられた木材、雰囲気のある照明、エプロ

ンをはじめとする革のアクセントが特徴で、グルメレビューサイト「Yelp」のレビューでは「これまでで最高のカクテル体験」と絶賛されている。

地元産の旬の食材とユニークなシグネチャードリンクを融合させたカクテルが人気で、なかでもレーズン入りラム、ココナッツウォーターシロップ、スパイス・オーゾート、バナナ・オヒアブロッサムハニー、ライム、アブサン、ウッズモークで作るジャスティン・パーク氏の受賞歴のあるエ・ホオ・パウ・マイタイは、このバーのシグネチャーメニューとなっている。また、500本以上の多様なウイスキーコレクションも提供している。

ジャスティン・パーク氏はミクソロジストとして国内外の多くの賞を受賞している。また、トム・パーク氏はこのバーのビジネス&ブランド・マネージャーであり、高級紳士靴とアクセサリを販売するレザーソールの創業者兼オーナーや、1936年創業のアロハシャツのオリジナルメーカーであるカハラ

その他のニュースは
日刊サンウェブサイトへ



織田オハナ カイロプラクティック 日刊サンスペシャル マッサージ 1時間 **\$58**

症状を治すより原因を治す、家族で通える安心のクリニック

●腰痛 ●神経痛 ●頭痛 ●筋肉痛/関節の痛み ●肩こり/むちうち ●手足のしびれ

交通事故・職場でのケガはフルカバー HMSA, HMAA, Kaiser, Medicare, UHA, UHC, Humana, ChiroPlan & others insurance. Dr. Paris Oda

1600 Kapiolani Blvd., #1340 Tel: (808) 942-2232 odaohanachiropractic.com

一般眼科 アイケア・インターナショナル **日本語で対応** 海外旅行保険、各種保険取扱い

各種コンタクトレンズ、結膜炎、緑内障治療など

白内障でお困りの方 お気軽にご相談ください! 遠近両用手術も可能です

コンタクトレンズ Webサイトからオーダー可能 まつ毛美容液も販売中!!

ご予約 ☎946-1664 1451 S King St. #209 www.gankahawaii.com 木・日・祭 休診 院長 Dr. 武田裕子

ハワイで開業36年!信頼と実績が自慢です

山田歯科医院 一般歯科・審美歯科 インプラント治療

☎808-955-2439 笑顔に! 山田メルビシ賞生 急な痛みにも...初めての方もお気軽にどうぞ! ハワイ州、カリフォルニア州歯科医師免許

取り扱い保険多数 HDS,HMSA,HMAA 他

アラモアナ近くで通院に便利! Best Dentists ホノルルマガジン誌 最高の歯科医の 1人に選ばれました!

パンナムビル1319号室 1600 Kapiolani Blvd

REIWA FINANCIAL INSURANCE · INVESTMENTS · INCOME INNOVATE WITH REIWA

曾我 弘真 スティーブン!

ファイナンシャルアドバイザーに相談してみませんか?

808-268-1613 日英両語対応 reiwafinancial.com ksoga@reiwafinancial.com 10885 NE 4th St. Ste. 1400 Bellevue WA 98004

ご相談は無料です

Financial planning and investment advisory services are provided through Eagle Strategies LLC, a Registered Investment Adviser and a New York Life Company. Reiva Financial is not owned and operated by Eagle Strategies LLC and its affiliates. Registered Representative offering securities through NYLIFE Securities LLC (member FINRA/ SIPC). A Licensed Insurance Agency and a New York Life Company. The offering documents (policies, contracts) for all New York Life and its subsidiaries products are available only in English. In the event of a dispute, the provision in the policies and contracts will prevail. ニューヨークライフ及び系列会社の保険商品の説明文、及び契約書の内容は全て英文でのみ提供されます。疑義が生じた場合は説明文と契約書に書かれている条件が優先されます。

保険の見直しをしてみませんか? 日本語で無料相談いたします

生命保険 長期介護保険 三大疾病保険

IRA/ROTH IRA 年金 メディケア

お気軽に電話下さい 808-225-9555 横江 和子

OCCIDENTAL UNDERWRITERS 1163 S. Beretania St.

イベント情報

6月8日(木)
木曜午餐会
1回\$3または年会費\$40
午後12時半~1時半
講師はEM Hawaii役員の名護千賀子女士。テーマは「EM(微生物の働き)について」。マキキ聖城キリスト教会2階大ホールで開催。
www.mokuyogosankai.com

6月8日(木)、22日(木)
コミック×カクテルズ
午後7時45分~9時45分
プリンス・ワイキキ・ホテルの5階プールデッキで開催される。スターゲイザーズ・オブ・ハワイ社による天体観測イベント。参加無料。
www.stargazersofhawaii.com

6月9日(金)
ビショップ博物館のアフターアワーズ
午後5時~9時(受付8時まで)
\$5(当日券\$10)
毎月、第2金曜日に開催されるビショップ博物館のパウハナイイベント。広々とした芝生の上でフードやお酒とともにライブミュージックが楽しめる。館内の展示も見学可能。
www.bishopmuseum.org/after-hours

ザ・ヴァイブ:ライブミュージック・アット・HISAM
午後6時~9時
ハワイ州立美術館で毎月第2金曜日に開催している音楽イベント。ライブミュージックとともに、ドリンクやフードが楽しめる。美術館内の展示も入場無料で鑑賞できる。
http://hisam.hawaii.gov

カメハメハ大王像のレイ献花式典
午後2時半~5時
キングカメハメハデー恒例の祝典行事。ロイヤルハワイアンバンドの演奏とともに、カメハメハ像にたくさんのレイがかけられる。場所はアリオラニ・ハレ(417 South King St.)。
http://sfca.hawaii.gov/resources/king-kamehameha-celebration-commission/

6月10日(土)
キングカメハメハ・セレブレーション・フロール・パレード
午前9時~午後1時
初代カメハメハ大王を称えるパレード。イオラニ宮殿からカピオラニ公園までのルートを美しい花々で装飾された山車に乗った王や王妃、騎馬隊の一行が行進する。
https://sfca.hawaii.gov/resources/king-kamehameha-celebration-commission/

キングカメハメハ・セレブレーション・ホオラウレア
午前11時~午後5時
フロールパレード終点地のカピオラニ公園では、フラやハワイアンミュージックのステージの他、ローカルフードやさまざまなアクティビティが楽しめる。
https://sfca.hawaii.gov/resources/king-kamehameha-celebration-commission/

ハワイアン・スチールギター・フェスティバル
午前11時~午後4時
ハワイアン・スチールギターの名手が集まり、ウィンドワードモールのセンターステージで、ハワイアンミュージックを演奏する。
hawaiiansteelguitarfestival.com

6月11日(日)
ワイメアバレー:カマアイナ入場無料
午前9時~午後5時
ワイメアバレーでは、カメハメハデーの日のハワイ在住者の入場が無料になる。要ハワイ州ID提示。カマアイナは毎週火曜の午後12時~3時の間も入場無料。
www.waimeavalley.net

イベント日時など、予告なく変更・キャンセルとなる場合がございます。詳細は各主催者へお問い合わせください。

【世界のこぼれ話】モンサンミッシェル、建設から1000年 フランス

フランスのシンボル、モンサンミッシェルの建設から（最初の石が敷かれてから）1000年が経過した。ユネスコの世界遺産に登録され、ノルマンディー観光の中心的存在であるこの修道院では、今年11月まで、展示やダンスショー、コンサートなどで千年の歴史を祝っているとフォックス・ニュースが伝えている。

フランスのエマニュエル・マクロン大統領は、5日（月）にこの地を訪れ、気候変動のような世界的かつ存亡に関わる課題に対して、フランス人に「さらに自分を押し上げる」よう呼びかける演説を行い、時を超えて強く立ち続け、レジリエンス（しなやかな強さ）とレジスタンス（反体制運動）という「フランスの精神」を体現している修道院を引き合いに出した。これは、可決された年金改革法に対する抗議デモの前日に行われた、ベールに包まれた比喩であった。

1983年のフランソワ・ミッテラン元大統領以来、フランスの指導者たちは、政治的メッセージを発信するために、この象徴的な場所に集まってきた。2007年には、ニコラ・サルコジ元大統領が大統領選の演説をここで行ったこともある。

マクロン大統領顧問は今回の訪問について、「城壁と山の永遠性」が、同じ地域で今週記念式典が行われているD-デイ（ノルマンディ上陸作戦）の「レジスタンスとレジエ

ンスの概念」を伝えているようだと言った。マクロン大統領はまた、復元された聖ミカエル像を含む30点の品々を通して、ロマンスク様式の修道院の歴史をたどる新しい展示も見学した。

大天使ミカエルは708年に現れ、近くのアヴランシュの司教に、この岩場に教会を建てるように指示したという伝説がある。2年の歳月をかけて作られたこの展示は、先月オープンしたばかりで、満潮時には狭い土手道だけで本土と結ばれていた岩の島に、建築の宝石と呼ばれる教会を建てるまでの複雑なプロセスを紹介している。

花崗岩の先端に4つのクリプトが建設され、頂上に教会が建設された。展示では、966年に建てられた当初の建物が、巡礼者にとっては手狭になり、建築家たちを駆り立てて、今日まで続く11世紀の大修道院が作られたことが説明されている。

フランスでは、15年間で3200万ユーロ（3400万ドル）以上を費やしてこの建物の修復が行われており、完成間近となっている。また、当局は近年、大量観光の影響から記念碑の周辺環境を保護しようと努めている。

パリ以外のフランスで最も人気のある観光地の1つであるモンサンミッシェルには、昨年280万人が訪れ、うち130万人が修道院を訪れている。



ハワイ島、マウイ島で1日領事館！

～日本国総領事館から領事出張サービスのお知らせです～

○ハワイ島 ヒロ地区

日時：2023年7月19日（水） 午前10時～午後3時

場所：ヒロ・ハワイアン・ホテル（モクオラ1号室予定）

○マウイ島

日時：2023年7月26日（水） 午前11時～午後4時

場所：マウイ・ビーチ・ホテル（モロカイ・ルーム予定）

○ハワイ島 コナ地区

日時：2023年8月2日（水） 午前11時～午後4時

場所：キング・カメハメハズ・コナ・ビーチ・ホテル（第2会議室予定）

～コナ会場を御利用の皆様へ～

*ホテルの駐車場を御利用の方にバリデーションを致しますが、この場合も駐車料金が必要です。

領事出張サービスでは、**パスポートの交付、在留証明書・出生証明書など証明書の交付、在外選挙人名簿登録申請受付、在留届受付、その他領事業務に関する相談等**を行います。本サービスの詳細につきましては、**総領事館領事班**へお問い合わせください。

在ホノルル日本国総領事館

1742 Nuuanu Avenue, Honolulu, HI 96817

電話：808-543-3111 FAX：808-543-3170

ホームページ：http://www.honolulu.us.emb-japan.go.jp/itprtop_ja/index.html

福岡、湯布院&釜山パッケージ

\$1499~

*お値段は2名1室利用1名様に
空き状況により変動致します。

含まれるもの
福岡3泊、釜山3泊、
湯布院1泊

ビートルフェリー往復
ゆふいんの森号往復
毎朝食、夕食1回

メモリアルセール

購入日 6月9日まで

アマゾン
ギフトカード
25ドル進呈

格安航空券のお問い合わせは下記まで

✉ hnl02@jtbusa.com

808.979.0111

www.jtbusa.com/honolulu

日英バイリンガル
ホノルルオフィススタッフ募集中

感動のそばに、いつも。 営業時間：月～金 9am～5pm

📷 **日刊サンの
インスタグラム**

📍📍📍
日本からの
到着人数情報、
ハワイの風景など
毎日更新中!!

ご家庭、スモールオフィスで

**コンピューターで
お悩みの方の**

起動しない、データが飛ぶ、
ネットワークが繋がらない など…

修理中、代わりの
コンピューター
の貸し出しも可

**お電話での相談無料
出張サービスあり**

📞 **808-382-9850**

Email: tatsuhnl@hotmail.com

ヒラモトまで、お気軽にお問い合わせください

**車のことなら プロの仕事の
ヤジマにお任せ下さい!!**

ハワイで37年!
真心のサービス!

丁寧な
ヤジマの洗車を
ぜひお試し下さい

給油・洗車
セーフティチェック
点検・修理
板金

日本語OK

Tel: **808-942-0404**

ヤジマ・サービスステーション

月～金 7am-8pm
土 8am～6pm 日休
1375 S. King St.
(ケアモクとサウスキングの角)

日刊サニ FREE

毎週**土曜日**
印刷版発行中

引越し後と売却前に、**丁寧に**
ハウスクリーニング
& カーペットクリーニング 致します

不動産各社からも絶大な
信頼を得ています!

📞 **220-7205** マーポー
10年以上の実績 OK! MABOまで

広告募集

お申し込みは
こちらから➡

nikkansan.net/ad-inquiry/

**ALWAYS STRESS
FREE WHEN YOU
P.A.C. IT**

From Aston Martins and
Outsize Cartons, to Polo
Ponies and Man's Best Friend.

PACIFICAIRCARGO.COM

HNL →NON-STOP→ LAX
B747-400 All Cargo
Ships Six Days/Week

808-834-7977

Next Day Service
VIP Pet Service
Oversize Items

cameronbrooksart.com

UPCOMING
EVENTS

ハワイの イベント情報 毎週更新中!

日本から参加できるオンラインイベントも要チェック!
日刊サンウェブサイト イベント情報➡

管理不全物件、税優遇せず 改正空き家特措法が成立

空き家の管理強化や活用策を盛り込んだ改正空き家対策特別措置法が7日の参院本会議で可決、成立した。
管理状態の悪い物件を新たに「管理不全空き家」と規定し、市区町村が指導、勧告できる仕組みを導入するのが柱。勧告を受けた物件は、固定資産税の優遇措置の対象外とする。

管理不全空き家は、窓の一部が割れているなど、放置すれば周辺に悪影響を及ぼす「特定空き家」になる恐れがある物件を想定。市区町村から除却や修繕を行うよう勧告を受けた場合、住宅用地の固定資産税を最大6分の1に軽減する措置を解除する。

コロナ5類移行後の感染増注視 松野氏「全国で緩やかに」

松野博一官房長官は7日の記者会見で、新型コロナウイルスの感染症法上の位置付けを5月8日に5類へ移行した後、感染者が増加傾向にあるとして注視していく考えを示した。

「全国の医療機関から報告される患者数は緩やかな増加傾向にある。重層的に感染状況を注視したい」と述べた。

中ロ爆撃機4機、2日連続 共同飛、行戦闘機合流も 防衛省

防衛省は7日、中国軍のH6爆撃機2機とロシア軍のTU95爆撃機2機が東シナ海から沖縄南方の太平洋にかけて共同飛行を行ったと発表した。共同飛行は2日連続。多数の戦闘機が一時合流する動きも確認された。

中国国防省は6日に「合同航空戦略パトロール」の実施を公表しており、政府は両国に外交ルートを通じ「重大な関心と懸念」を改めて伝えた。

「犯罪に当たると思わず」 ガーシー容疑者、仲間に報酬

動画投稿サイトで芸能人らを脅したなどとして、逮捕された元参院議員のガーシー容疑者(51)が警視庁の調べに「犯罪に当たると思わなかった」と説明したことが6日、捜査関係者への取材で分かった。動画制作に携わったとされる仲間が報酬を受け取っていたことも判明。警視庁は動画配信に複数人が関わり、収入を分配したとみている。

捜査関係者によると、報酬を受け取った仲間は、今年4月に捜査2課が逮捕した男性(40)。容疑者は「ユーチューブ」に動画を投稿していたが、サイト運営側から1億円以上が広告収入などとして、知人が実質的に経営する合同会社に振り込まれており、一部が報酬として男性に支払われていた。

太平洋側で大雨の恐れ

西日本から東日本太平洋側の広い範囲で8日から9日にかけて、雷を伴う非常に激しい雨が降る恐れがあるとして、気象庁は7日、土砂災害や河川の増水・氾濫、低い土地の浸水に警戒を呼びかけた。愛知など6県で局地的な豪雨をもたらす「線状降水帯」が発生するなど2～3日に記録的豪雨となった地域では地盤が緩み、少しの雨でも土砂災害の危険が高まる場所があるとしている。

西日本では8日朝、東日本の太平洋側は同日夜遅くから大雨になる地域がある。

イベント情報

6月13日(火)

若葉勉強会
午後2時～3時45分
会員無料(年会費\$30)、ゲスト\$5
若葉ネットワーク主催の無料勉強会。
ゲストスピーカーは、アンドリュー・大助・スチュワート弁護士。テーマは「詐欺の被害者・加害者にならない防止法」。
マクアアライ・シニアセンター講堂内
1441 Kalakaua Ave. #3, Honolulu
www.wakabanetwork.org

6月13日(火)～18日(日)

キャッツ
13日～15日午後7時半～、16日午後8時～、17日午後2時～/8時～、18日午後1時～/6時半～
\$45～
ブロードウェイのロングランミュージカル『キャッツ』のハワイ公演。プレイズデルコンサートホールで開催。
www.alohahomemarket.com

URLをクリックすると
詳細ページに飛びます。

イベント日時など、予告なく変更・キャンセルとなる場合がございます。詳細は各主催者へお問い合わせください。



ハワイ在住者のための ライフプランのお話

FINAL EXPENSE保険(最終費用保険)とは どんな保険でしょうか?

比較的少額な生命保険契約で、保険会社によって異なりますが、\$2,000から\$50,000の範囲で契約した額が支払われます。この保険は葬儀や火葬の品物やサービスをカバーするものではありませんが、被保険者の死亡時に一定の金額が支払われ、被保険者の最終費用を支払うためにその資金を使用することが期待されています。

従来の生命保険には幅広い用途がありますが、最終費用保険の目的はただ一つ、被保険者の死亡時に発生した色々な費用を支払うことです。

通常中所得者から低所得者の高齢者を対象としていて、従来の生命保険より引き受けの選択制が低く、申請者は病歴に関するいくつかの質問に答えるだけで済みます。

【人が亡くなった場合発生する出費】

埋葬または火葬の費用、間接的な最終費用には個人の債務、入院費、医療費が考えられます。最終費用保険には大きく分けると終身保険または定期保険があり、通常50歳から85歳までの退職後の貯蓄があまりない人、中年層の低所得者から平均所得者、生前に期限が切れる可能性のある定期保険を所有している方や何も所有していない方などが対象です。

このタイプの保険は多くの場合、テレビのコマーシャル、ラジオや大量郵送物などで紹介されています。質問内容は、以下のような感じで、申請者が「はい」または「いいえ」で答えるようになっています。

- 過去1年以内に被保険者は何らかのタバコを使用しましたか?
- 被保険者は現在入院または寝たきりであるか、老人ホームに居住していますか?
- 被保険者は長期介護施設またはホスピスや在宅医療を受けていますか?

ていますか?

- 被保険者はこれまでに診断、治療または勧告を受けていて、手術や治療を終えていますか?
- アルツハイマー病、認知症、記憶喪失の治療を受けている患者ですか?
- AIDと診断されましたか?
- 心臓発作や脳梗塞の治療を受けましたか?

メディカルの検査なく簡単に加入できますので、身内に迷惑をかけたくなく、自分の最後の経費の後始末をしてほしい方は検討してみてくださいいかがでしょうか?

横江和子 シニア医療保険コンサルタント
取扱保険の種類: 生命保険、長期介護保険、メディケア、三大疾病保険、IRA & ROTH IRA、個人年金等
問合せ先: yokoem001@hawaii.rr.com

親の介護がきっかけで、アメリカの長期介護や年金に興味を持ち、保険の資格を取得。夫のパートD(薬)のペナルティをきっかけにメディケアの分野を習得。毎年、各保険会社が運営するメディケアアドバンテージ(パートC)のプラン内容更新および無料加入手続きの相談、生命保険、長期介護保険、年金などを専門にしている。



賃貸のご紹介・別荘の管理/物件売買/リフォーム/住み替えご相談 ほか

おかげさまで、もうすぐ半世紀

Fogarty Realty **フォガティ不動産**

ハワイの不動産を賃貸しませんか?

ご面倒なことはすべて
フォガティ不動産におまかせ!

どんなことでもお気軽に
ご相談ください!

Fogarty Realty (RB-14483)
fogarty@fogartyhawaii.com
Tel: (808) 955-5100 fogartyhawaii.com
425 Ena Rd. #A-1 Honolulu, HI 96815 8:30AM~5:00PM 土・日・祝休

先代社長の秘書を務めた
てるよ・ワーナーが
二代目社長に就任 (RB-22672)

ハワイ不動産の売買、運用、
1031 Exchangeの
お手伝いをいたします。

長年にわたりハワイ不動産業に関わり、
経験と実績を持つ中村浩子が、
不動産に関するあらゆるご相談を
誠実にお受けいたします。

HawaiiResourceRealty
1357 Kapiolani Blvd., Suite 1080

日本語でどうぞ
808-284-4820

中村 浩子(R)
License #: RB-16363

Hiroko Nakamura

毎週土曜日
印刷版発行中

日刊サン
NIKKAN SAN

広告募集

お申し込みは
こちらから →

nikkansan.net/ad-inquiry/

センチュリー21 ハワイアンスタイル
CENTURY 21

信頼と実績で35年

ハワイ不動産のご購入・ご売却・物件管理は、
ワイキキで唯一のセンチュリー21ハワイアンスタイル社
にお任せください。

孝子マクミラン(R)
ハワイ州公認不動産取引主任免許 RB-21075

Tel: (808) 382-6551
c21Takako@gmail.com
www.takakohawaii.com
1888 Kalakaua Ave. #C-108 ワイキキ・ランドマーク1F

バケレン、長期賃貸、空き家管理
【エージェント募集】— ワイキキでたった1軒のセンチュリー21のお店で、活躍してみませんか。

日刊サンで
ハワイを元気に!

毎週土曜日
印刷版発行中

日刊サンウェブサイト
毎日更新中!

日刊サン

ヨットハーバータワー 賃貸

オーシャンフロント・改装済み美室
1ベッドルーム/1バス 月\$2,950

電気・水道・ガス代、インターネット・WiFi、
ケーブルテレビ、エアコン込み
洗濯・乾燥機、駐車場あり、プール・BBQ施設完備

連絡先: Allysonf1@icloud.com (808) 842-5174

ウクライナのダム決壊 4.2万人に洪水被害リスク

ウクライナ南部ヘルソン州のカホフカ水力発電所に設置された巨大ダムの決壊について、同国の当局者らはドニエプル川沿いのロシアとウクライナの支配地域でおよそ4万2000人が洪水被害に遭う危険性があると予想した。国連の支援責任者は重大な影響が広範囲に及ぶと警告した。

ウクライナとロシアは互いにダム決壊の責任が相手側にあると非難。ウクライナはロシアが意図的に旧ソ連時代のダムを爆破するという戦争犯罪を犯したと批判し、ロシア側はウクライナがこのほど開始した反転攻勢のつまづきから注意をそらす狙いがあると主張した。

国連の人道支援責任者であるマーティン・グリフィス事務次長は安全保障理事会で、ウクライナ南部の何千人もの人々が住宅や食料、安全な水を失い、生計を立てられなくなるなどの重大な影響を受けると警告。「数日中にこの大惨事の重大さについて全容を知ることになるだろう」と述べた。

死者は報告されていないが、米国家安全保障会議(NSC)のカービー戦略広報調整官は多くの死者が出た公算が大きいと指摘した。

ダムから60キロメートル下流のヘルソン市では6日に水位が3.5メートル上昇し、住民は膝まで水につかりながら避難を余儀なくされた。

ドニエプル川沿いのロシア占領地域にある動物園は水没し、300匹の動物が全て死んだという。関係者がフェイスブックの公式アカウントに投稿した。

ロバート・ウッド国連代理大使は、ウクライナが自国の領土と国民に対してこのようなことをするのは理にかなわないと指摘した。

ジュネーブ条約では、民間人に危険が及ぶためダムは紛争時の標的にしてはならないと定められている。

ウクライナのゼレンスキー大統領は定例のビデオ演説で、同国の検察当局が既にダム破壊の捜査に国際司法を関与させるよう国際刑事裁判所(ICC)の検察官に打診していると明らかにした。

一方、国際原子力機関(IAEA)はダムの貯水池から原子炉の冷却水を取水していたザポロジエ原子力発電所について、貯水池の上にある池から「数カ月」は冷却水を取水できるとの見通しを示した。

中国輸出、7.5%減 外需冷え込み影響 5月

中国税関総署が7日発表した5月の貿易統計によると、輸出は前年同月比7.5%減少した。マイナスになるのは2月以来3カ月ぶり。世界経済の減速に伴う外需の冷え込みが響いた。輸入も4.5%減と、3カ月連続で前年実績を下回った。

主要貿易相手の欧米でインフレ対策の利上げを背景に景気が悪化しており、中国の輸出も影響を受けた。英調査会社のオックスフォード・エコノミクスはレポートで、米国の景気に対する懸念から「中国の輸出は引き続き低調に推移する」との見方を示した。

ベトナムのレストラン4店 初のミシュラン星獲得

ベトナムのレストラン4店が6日、ミシュランガイドで星を獲得した。同国のレストランが星を獲得するのは初めて。

一つ星を獲得したのは、首都ハノイにあるレストラン「ギア」、「タム・ヴィ」、日本料理の「ヒバナ・バイ・コーキ」、ホーチミンのモダンベトナム料理「アンアン・サイゴン」。

汁麺フォーや、焼いた豚肉がのったつけ麺ブンチャーなどの定番料理を出す屋台は、星獲得には至らなかった。

「タム・ヴィ」は、夏の定番、ホウレンソウとカニのスープやヨーロッパパタマキビ入りソーセージなど北部料理が中心。

「ギア」はベトナム料理の限界を突破しようと試みている。シェフのサム・チャン氏は、オーストラリアで10年修行した後、地元ハノイに戻った。一皿一皿にベトナムの文化が表現されていると話す。

日本料理の「ヒバナ・バイ・コーキ」は、ベトナム料理以外で唯一星を獲得した。

反トランプ急先鋒が出馬届け出 大統領選、クリスティー氏

米東部ニュージャージー州のクリス・クリスティー前知事(60)は6日、2024年大統領選の共和党候補指名争いに出馬するため書類を連邦選挙委員会に届けた。同日正式に出馬表明する。指名争いをリードするトランプ前大統領(76)を厳しく批判する急先鋒

で、論戦が注目される。

指名争いにはベンス前副大統領(63)とパーガム・ノースダコタ州知事(66)も7日に出馬表明する予定。若手ホープのデサンティス・フロリダ州知事(44)やヘイリー元国連大使(51)らも参戦している。

神楽坂 癸

お身体へのお便り

安田 祥子 Akiko Yasuda

No. 117

眠ってもとれない疲れ

「咲き初めてふりそめにけり五月雨に ゆかりや深きあじさいの花 一 阪正臣」

今年は例年になく庭の紫陽花の花芽が多くつきました。どんよりした梅雨の時期に凛として咲く大輪の紫陽花はこれから迎える光溢れる夏の華やかなプレリュードのように感じます。

蒸し暑い梅雨時期や気温の高くなる夏には眠っても疲れが取れないと感じることがありませんか? 疲れを感じると、つい栄養ドリンクやアルコールなどに頼りがちになることもありますが、むしろ疲労の悪化に繋がるそうです。

私たちが疲労を感じるのは疲労因子FFが増加することで信号として脳に発信されます。このFFが増加すると錆びついた細胞を修復するために疲労回復物質FRが発生します。私たちの身体は疲労に対しても自衛手段を持っているのです。但し、活動中はエネルギー産生工場のミトコンドリアなどで活性酸素が大量に発生しますので、FRによる細胞修復が追いつかないために、疲れが溜まっていきます。

ではいつFRによる細胞修復が効果的に行われるのでしょうか? 昼間と異なり、通常ヒトは夜間には活動が低下します。自律神経系では交感神経の活動が抑制され、睡眠を司る副交感神経が活発になります。そのため、活性酸素の発生量も低下し、細胞損傷よりも修復が上回ります。つまり、疲労を回復させるには細胞の修復を促す睡眠が不可欠なのです。

一言に睡眠といっても深く眠り、脳が休息するノンレム睡眠が大切になります。睡眠には眠りの浅いレム睡眠と深い眠りのノンレム睡眠があり、身体を休めるためのレム睡眠時には脳は記憶の整理などのために活動しています。脳の細胞修復が進むのはノンレム睡眠中なのです。疲労感や脳の神経細胞が活性酸素などで錆びついて自律神経機能が低下した状態がそうで、運動などで起こる筋肉疲労とは異なります。自律神経機能は60代では20代の約1/4となるそうですので、年齢を重ねると疲労感が日常的になる可能性もあります。脳の神経細胞の錆が修復されないまま栄養ドリンクなどでごまかしながら酷使され続ければ老化の促進

だけでなく最悪のケースも想定する必要があります。蒸し暑い日照時間が長い時期はもともと30分程度睡眠時間が短くなります。では、快適な睡眠を取るにはどうしたらよいでしょう。睡眠中は寝汗をかくなどで体温コントロールが難しく、自律神経に負荷がかかったままになりますので、室温を概ね25℃程度に設定し、朝まで切らず寝室を涼しく保ちましょう。また、脳の温度を下げるには鼻から冷たい空気を吸うことが最も効果的だそうで、鼻は脳の冷却装置と覚えておきましょう。PCなどは早めに切り、室内を暗くして深呼吸などで副交感神経の働きを助けるのは上策です。蒸し暑い時期を迎える今から疲労感を軽くする生活習慣の準備をして、紫陽花のように凛として健やかな夏を迎えたいものです。

株式会社jast代表取締役会長 <https://www.jast1.jp/>
統括メディカルアドバイザー、フリーライセンスドクター、
「農林水産省 産学共同プロジェクト」メンバー

最愛の娘の突然の死をきっかけに、健康は当たり前のものではなく、自らの手で守り育てるものと痛感し、分子生物学や医学などを学ぶ。2013年(株)jastを設立し家庭と医療機関を結ぶ架け橋としてのアドバイザー育成に取り組み。これまで200件以上のクライアント様の健康・医療・日常生活のご相談に応えるとともに、教育部門JAMAで主席講師を務め分子生物学の観点から細胞に働きかける栄養素や最新の遺伝子研究など多岐に渡る講義を行う。数多くの機関誌への執筆、講演会、セミナーなども行っている。



**最もナチュラルで
美しい仕上がり**

- 豊胸手術 ●脂肪吸引 ●レーザー脱毛
- 二重まぶた ●ボトックス・ヒアルロン酸
- しわ・たるみ ●しみ取り・ニキビ跡
- フェイスリフト ●自毛植毛 など

アジアパシフィック 美容整形外科

大人気!
お得なVIP会員プログラム 新規会員募集中!

新規会員特典
加入すると当院のさまざまなサービスを特別会員料金でご利用できます。詳しくはお気軽にお問い合わせ下さい。

- *ハイドラフェイシャル又はケミカルピール 毎月1回無料
- *美肌・しみレーザー、レーザー脱毛等 20%引き
- *ボトックス 割引 *ヒアルロン酸 \$100引き
- *ドクターズ基礎化粧品 20%引き
- *フェミニンケアサマーミバー又はエムセラ 50%引き
- *誕生日月に ビタミンB12注射、
プレミアムアップグレード プレゼント

毎月のキャンペーン・セール、ブログなど
情報満載 → www.drching-jp.com
お気軽にご相談ください
日本語 (Mie) 808-215-6965
info@drching-jp.com

ベストドクターズ
イン・アメリカ
12年連続受賞
Dr. Shim Ching
ドクター・シム・チン

1401 S. Beretania St. Hale Pwaa Suite 888 (ケアモクとベレタニアの角)

**アートメイク
YUMI**

数あるサロンの中から当サロンを選んでいただきありがとうございます。
お陰様でアートメイクYumiは15周年、これからも技術向上に励み心を入れて皆様の美しい素顔のためのお手伝いをさせていただきます。

感謝の気持ちを込めて
15周年スペシャル

6月30日までにご連絡を頂き、7月31日までの施術ご予約の方
15%OFF ※リスケジュールの場合は無効となります
*予約が一杯になり次第受付終了しますのでお早めに
*アイラインのリタッチは割引対象外です。

要予約 (テキストOK)
☎808-386-4914
営: 10am-4pm 日・月休
2000 S. Beretania St.
(マッカレーとベレタニアの角
Connie Gayle Center内、駐車場あり)
<http://artmakeyumi.com/>

LINE
ご相談無料

YUMI

**あなたの足、大丈夫!?
巻き爪・角質・外反母趾**

BEFORE AFTER

足の痛み、ひどい乾燥、爪の悩み...

あきらめないで、
ご相談ください!

トラブルフット専門家
フットソース 比嘉由希子
☎808-554-4185
1585 Kapiolani Blvd. #740
(アークスヘア内) 9am-5pm
アラモアナセンター3階駐車場直結
www.footsource-hawaii.com

日サリ FREE 美容・健康 情報

一部サロンの予約もできます

<https://nikkansan.net/category/live-hawaii/beauty-health/>

イベント情報

6月17日(土)
アロハホームマーケット
午前9時~午後2時
ハワイのローカルアーティストが集まる、カイルアの人気ポップアップマーケット。ローカルアーティストが作る家具やアート、ジュエリー、雑貨などが並び、フードも楽しめる。
340 Uluniu St.
www.alohahomemarket.com

6月17日(土)~18日(日)
メイド・ウィズ・アロハ・ギフトフェア
午前10時~午後5時
パールリッジセンターで開催されるギフトフェア。ハンドメイドのジュエリー、ペイクドグッズ、アパレルなど、ユニークなアイテムが並び。
www.islandcraftfairs.org/oahu

6月18日(日)
ホノルル美術館ファミリーサンデー
午前10時~午後2時 (美術館は6時まで)
バンク・オブ・ハワイ提供のもと、毎月第3日曜日に開催されるホノルル美術館のファミリーイベント。子ども向けのアクティビティが盛りだくさん。カマアイナは入場無料。
<https://honoluluuseum.org/family-sunday/>

日刊サン 定期購読

お申込みは
こちら

高尾義彦の
ニュースコラム

100周年迎える日比谷野外音楽堂に 思いあれこれ

数々の音楽イベントや市民集会の会場として都民・国民に親しまれてきた東京・日比谷野外音楽堂が、7月に開設から100年を迎える。管理する東京都は来年中に解体し新たな装いの音楽堂に改築する方針で、「祝・日比谷野音100周年日比谷音楽祭」(亀田誠治実行委員長、6月3、4日)をはじめ100周年記念のイベントが続く。自宅から自転車で内幸町の日本記者クラブに向かう機会に、日比谷公園のにぎわいを目撃し、この場所にまつわる思い出や歴史を思い浮かべる。

「野音(やおん)」の愛称で知られる野外ステージの音楽堂は、霞が関の官庁街に近接する緑豊かな公園の一角に、1923(大正12)年7月に開設された。3053人収容の客席を備え、第二次世界大戦当時には休館したほか2度の改築も重ねながら、ステージ以外は屋根のない開放的な施設として歴史を刻んできた。開設当初は舞踏会、ボクシング大会、野外劇などが催されていたという。

日比谷といえば、音楽堂に近い日比谷公会堂で日本社会党の浅沼稻次郎委員長が17歳の右翼少年に刺殺された事件が強烈な記憶として残る。1960年10月12日に起きた事件で、その瞬間を撮影した毎日新聞の長尾靖カメラマンの写真は、ジャーナリスト最高の栄誉とされるピューリッツァー賞を受けた。筆者がまだ15歳の中学生の頃で、放課後の教

室に飛び込んできた教師から事件の一報を聞いた状況をいまも生々しく記憶している。

日比谷公会堂は、後藤新平・東京市長当時の1929年に、当時としては巨額の350万円という寄付を安田財閥から提供されて建設された。戦前から政治演説会や国民大会が開かれ、戦後は自民党が総裁公選のための臨時党大会を開いたこともあり、コンサートなどのほか政治の舞台にもなってきた。老朽化のため2016年から休館し、東京都は改修して利用する計画だが、工事の見通しは立っていない。

「野音」に話を戻すと、筆者が初めて身を置いたのは東京の大学に進学した後の1960年代後半だった。大学闘争やベトナム戦争に反対する平和運動の時代で、「野音」で集会を開いた後、参加者は国会周辺に向けてデモに出発する起点となった。ある時、デモ隊の規制に乗り出した警視庁機動隊に追われて、日比谷公園の中を逃げ回り、転倒した友人を引き起こして、辛うじて身柄を確保される事態は免れた経験を思い出す。作家の小田実さんらによる「ベトナムに平和を!市民連合」(ベ平連)などに共感していた時期だった。

日比谷公園でもう一つ、政治的事件として記憶されるのは、レストラン「松本楼」の焼失事件だった。1971年11月19日、沖縄返還協定反対デモが公園内で激化し、松本楼は火災

瓶の直撃を受け、焼失した。この事件は自分では現認していないが、後に司法記者として取材をしていた時期に、公園と道路一本隔てた検察合同庁舎(旧庁舎)の5階から東京地検公安部幹部らが赤々と燃え上がる火災の状況を見つめ、放火事件の証拠として写真を撮影した、という話を聞いた。

日比谷公園は、第二次世界大戦当時、米軍の東京空襲が始まると、日本軍の陣地となり、松本楼も海軍省の将校宿舎となった。戦後はGHQ(連合国軍総司令部)の宿舎として接収されていた時期があり、政治や社会的事件とは無縁ではない歴史を持つ。

今年3月に亡くなった作家、大江健三郎さんは平和と護憲を訴える「九条の会」の呼びかけ人の一人として、「野音」で2014年に開かれた「集団的自衛権行使容認に反対する市民集会」などに参加している。福島第1原発事故被害者への支援を訴える集會も、「野音」を会場として開かれた。最近では冤罪事件として捜査に批判が集まる狭山事件(1963年)に関して、被告石川一雄さんの別件逮捕から60年の節目に当たる今年5月23日に、「狭山事件の再審を求める市民集会」が、やはり「野

音」で開かれている。「政治の季節」の歴史を強調し過ぎたかもしれないが、「野音」のポピュラーな「顔」にも触れておきたい。1960年代以降は、岡林信康さん、矢沢永吉さんがコンサート会場として使用し、フォークやロックを中心とする音楽ライブで注目されるようになった。人気のアイドルグループ「キャンディーズ」が77年、公演中に解散を宣言したエピソードも語り継がれ、ジョン・レノンの追悼集會も有名だ。

個人的には、シャンソン歌手、加藤登紀子さんの「ほろ酔いコンサート」などを楽しむ機会があったが、最近は無沙汰している。それでも、バラや菊、朝顔、マロニエなど季節の花々を愛でるため、自宅から約30分の公園を訪れる幸せな時間に恵まれている。

改築後のイメージは、東京都の方針だと、「野音」ならではの開放感は維持しつつ、ステージと客席前方に屋根を設置して騒音や暑さ対策を講じるという。「野音」が平和を象徴する場として、あるいは音楽を中心とした芸術の聖地、殿堂として、これからの100年も愛される存在であり続けてほしいと祈りたい。

高尾義彦(たかお・よしひこ)

1945年、徳島県生まれ。東大文卒。69年毎日新聞入社。社会部在籍が長く、東京本社代表室長、常勤監査役、日本新聞インキ社長など歴任。著書は『陽気なピエロたちー田中角栄幻想の現場検証』『中坊公平の 追いつめる』『中坊公平の 修羅に入る』など。俳句・雑文集『無償の愛をつぶやくI、II、III』を自費出版。



日刊サンで コラムを書いてみませんか?

趣味、仕事、子育て、教育、介護、生活情報、エッセイ...etc.
オリジナリティ溢れるテーマを募集しています。

1話1000字程度のサンプル原稿を、
下記アドレスまでお送り下さい
aloha@nikkansan.net

採用を検討する場合のみご連絡さしあげます。
(報酬はありません。ご了承下さい)

建築のことならすべて、ご相談ください
新築、増築、リフォーム、キッチン、
バスルーム、居抜き工事など
見積りからデザイン、図面作成、完成まで
日本語 OK 808-772-2516
KKP Global ハワイコンストラクション
Hawaii Construction, Honolulu hawaii-construction.com

信用第一! お任せください
DREAM CONSTRUCTION, INC.
ハワイ州公認ライセンス:
BC-32084 BC-32085
あなたの夢を形に変える!
ドリーム建設 小さな仕事でもOK!
新築、リフォーム、内装、外装工事、キャビネット、
プランニング、フローリング、タイル、ペイントなど総合
dreamhawaiiusa.com 見積り無料!
usadreamhawaii@gmail.com
岡本まで Tel. 383-7782
Office Tel. 372-3319

住まいのトラブルに...
住まいの911
特殊なコーティング技術で、古く汚れたお風呂が
Before **新品同様**になります! After
★お風呂リニューアル \$600~ キッチンカウンター、シンク、シャ
★お風呂と壁コンボ \$1500~ ワールームも可。日本式の深い
※色は白、他の色は別料金で承ります お風呂の設置もいたします。
TOTO ウォシュレット
リモコンで温水、温風! 超目玉品
別料金でコンセント設置可 (設置料込) \$690 → \$590
ハンディマンサービス
*水道のトラブル(詰まりや水漏れ)
*天井ファン取付け、キャビネット取付け
*蛇口交換、シャワーハンドル取付け
*トイレ交換、シャワードア交換
*浴槽内の手摺り取付け *デスポーザー取付け
ホノルル市内 見積り無料
安心の **フラット料金**
時間チャージなし
ライアビリティ保険に加入していますので、
安心してお任せください。
808-888-9256 日本人経営 施工例や詳細はコチラ
www.oahutubdoctors.com

サリ 広告募集
お申し込みはこちらから
https://nikkansan.net/ad-inquiry

PERMIT 住宅・商業施設の建築許可取得なら...
住宅所有者、請負業者、建築家・エンジニア向け
審査 建築許可発行 まで
迅速なサービスを提供しています。
Department of Planning and Permitting
ホノルル市計画許可局認定 第三者機関
面倒な諸手続きをスムーズに!
ジミー・ウーにお任せください。
808-304-8871 (英語)
projects@proworkpacific.com
YouTube Channel
Proworkpacific.com 100 N. BERETANIA ST., Ste 114, Honolulu, HI 96817

日刊サンウェブサイト
毎日更新中!
日刊サン

安い! 速い! SIGN & COPY EXPRESS
モノクロコピー \$0.035* 日刊サンを見た! で
カラーコピー \$0.23* ポスター、バナー
ポスター(22"x28") \$30~ **10%OFF**
バナー(24"x48") \$40~ *1000枚以上の料金
移転しました
1302 Young St.
Zippy's 近く
名刺、チラシ、請求書等
何でもご相談ください。
9444000@gmail.com
www.hicopyexpress.com (808)944-4000

レインボー便利屋
ハワイで困ったら
なんでもおまかせ!
家のリフォーム&修理・管理
掃除 インテリア 建築
観光ガイド 通訳 建築
看病サービス 宿泊 運転代行
引っ越し 空港送迎サービス
どんなことでもご相談ください!
808-217-1683 / 808-217-1286

ビギナーから上級者、
コレクター向けまで
新品・中古の
ゴルフクラブを
お探しなら当店へ!
BUY SELL TRADE RENTALS
良心的なプライス!
幅広い品揃え!
経験豊富なスタッフ
ROOTS & RELICS
TEL:538-3311
249 Merchant St. (ダウントウン)
Richards St. と Merchant St. の角

求人情報

日刊サンの e-JOB



募集職種

- ・寿司シェフ \$23~/h
- ・キッチンヘルパー \$18~/h

経験者優遇
要日英両語
ビザサポートあり

新規採用後3か月勤続された方に
\$1000ボーナス支給!!

健康保険(週20h~、デンタル含む)、有休等あり

履歴書送付先 (松本/KAYO迄) katsumidori.hawaii@gmail.com

日刊サンウェブサイト
求人ページから
簡単に応募
できるよ!!



QRコードから
求人ページへ
GO!!



nikkansan.net/recruit/

オフィススタッフ(フルタイム) 募集

総務・人事職
(トレーニングあり)

■PCスキル、日英両語、米就労許可お持ちの方
■勤務日時:月~金

問い合わせ先 hr@ixhawaii.com
(808)836-4744



まずはお気軽にお問い合わせください!

International Express, Inc.
2613 Waiwai Loop (空港周辺)

税務スタッフ募集



全米7拠点から日系クライアントにサービスを提供している事業拡大中の会計事務所です。多種多様なクライアント業務があり、経験とキャリアを築いていきたい方にとって最適なフィールドです。

米国公認会計事務所
www.eosllp.com

募集ポジション

- 税務スタッフ
- 税務シニア

応募資格: 米国内での就業許可をお持ちの方、英語・日本語でのコミュニケーションが出来る方優先

勤務地: 500 Ala Moana Blvd., #7-240 Waterfront Plaza **各種ベネフィット有**

英文履歴書をE-mailでお送りください TGotoh@eosllp.com

【楽天トラベル】ITC(コンサルティング営業職)

雇用形態 **フルタイム** 勤務地 **ワイキキギャラリアタワー**

資格 **日英両語(ビジネスレベル以上)**
基本PCスキル

待遇 **当社規定による**
(有給休暇、401K、健康保険)
通勤交通費補助あり

Rakuten Travel

履歴書送付先 trv-hawaii-recruit@mail.rakuten.com

月刊サ

月・水・金
日・月・火・水
の週3
発行



募集 STIX ASIAにニューオープン!
キッチンスタッフ フル/パート

経験問わず/保険・研修・賄い有り
給与は応相談
ご質問だけでもお気軽にどうぞ!
(808)518-0740
tomash4528@gmail.com

賀正軒 神戸 藤原らーめん

キッチンスタッフ急募 フルパート
調理補助・仕込みなど

時間応相談(土日働ける方歓迎)
未経験者歓迎、英会話不要
保険完備、駐車場有、制服貸与
勤務地:アラモアナセンター

時給\$16以上
昇給随時
(経験に応じて\$20以上)

バリオ
BARIO

808-861-9147 (オオタケ)テキスト可 ikeikehayato@yahoo.co.jp

カパフル通りの人気焼鳥店で働いてみませんか?

急募・正社員
急募・パートタイム

808-734-0077 (キコまで) **Glad** YAKITORI

COSMORAMA INC. 募集

CDLドライバー 時給\$25~
バンドライバー 時給\$19~

オフィススタッフ
土日含む週3日パート
エクセル必須

日本語可 808-425-5848 info@cosmoramainc.com
ウェブサイト www.abc-taxi.net もご覧ください

- ・ライター コミュニティ・クライアントの取材、人物インタビューなどできる方、日英両語
- ・広告営業 営業経験が5年以上ある方、日英両語

フルタイム

月刊サ

sanisno1@gmail.com TEL 808-944-8383

早い!カンタン!!
求人掲載のお申し込み **月刊サ**

nikkansan.net/ad-inquiry/

月刊サ ツイッター / フェイスブック / インスタグラム でも **最新情報をお届け中!**

@nikkansan / @NikkanSan / @nikkansan_hi

月刊サ 定期購読申し込みフォーム

ハワイのニュースを日本語でいち早く発信
生活に役立つローカル情報も満載!

★毎週土曜日発行

1 month \$10

6 months \$54



定期購読ご希望開始日 _____ / _____ / _____

お申し込みは、必要事項をご記入の上、
こちらの住所まで郵送してください

NIKKAN SAN (JAPAN PRESS SERVICE, INC.)
1341 Kapiolani Blvd. #8B
Honolulu, HI 96814

Name _____

Address _____

City _____ State _____ Zip _____

Tel _____ E-mail _____

PAYMENT INFORMATION

Check enclosed made payable to NIKKAN SAN or JAPANESE DAILY SUN.

Charge my VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS

Card No. _____ - _____ - _____ - _____

Exp. Date _____ / _____ CVV _____ Zip code _____

Signature _____ Date _____



No. 134

今年も1月下旬から4月下旬までホノルルで過ごしたのだけれど、いやはや物価高と円安のあおりを受けてしまい、優しい風や美しい海は別として、過去10年間のうちでも精神的にはあまりリラックスできなかった。

僕はホノルル滞在中、コンドで自炊生活が中心。だから、生活必需品、特に食品やガソリン代などに関してはもうパトラーのようなもので物価には非常に敏感だ。しかも円安のため、例えば玉ネギ1個買ったとしてもすぐにドルを円換算してしまう。現在の状況はわからないけど、今年の2月頃にホノルルで買った玉ネぎは円換算すると1個約200円だった。日本でもすべて食品の価格は高騰しているけど、玉ネぎに関していえば1袋(3個入り)で約198円というのが相場だ。基本生活食品といわれるミルク、卵、パン…にしても日本でも高騰の一途をたどっているけど、支払いは円だから、しょうがないな~といったところだ。ま、コラムで愚痴っていても仕方ないから、このへんでストップしておく。

僕はあまり普段TVを見ない方で、ホノルルでもニュース、スポーツ番組が中心で自分で特別な契約はしていないから、日本語チャンネルも限られている。が、今回の滞在中で特記すべきことは、というより良かったことは金曜日の晩に日本語チャンネルで池波正太郎原作の「鬼平犯科帳」に遭遇したことだ。僕は特別な時代小説ファンではないから、勿論、彼の小説を読んだことがなかった。しかし、その昔TVで「必殺仕掛人」を見たことがあったので時代小説の巨匠で美食家というこ

とぐらいの知識は池波正太郎に関してあった。まさに偶然というのは恐ろしいもので、最初はなんとなく暇つぶしに見た「鬼平犯科帳」だったけれど、完全に作品にハマってしまった。以来、帰国してからもブライムなどでシーズン1からスタートして一連の作品を全部見切ってしまった。僕が好きな「鬼平犯科帳」のシリーズは主役の鬼平こと長谷川平蔵役を2代目中村吉右衛門が演じているシリーズだ。調べてみると歴代主役は最初が8代目松本幸四郎、丹波哲郎、萬屋錦之介そして2代目中村吉右衛門ということで彼が4代目主とということになる。一連のシリーズも2代目中村吉右衛門が鬼平を演じるシリーズが最長で9シリーズ。彼が主役でない鬼平シリーズでもそれぞれ個性の異なる俳優ばかりが鬼平役なので、いろいろなタイプの鬼平が楽しめる。さらに池波正太郎が美食家ということもあり、毎回、酒のシーンが多く、またそのつまみも粋なものが多くて各ストーリーとは別に目が離せない。

僕の清酒好きは今も変わらないけれど、本当のことを言ってしまうと、最近は白ワインやカンパリ・オレンジとか暑さのせいと比較的涼を楽しめるアルコールが中心だった。けれど、一連の鬼平シリーズを集中的に楽しんでしまったせいか、また清酒が恋しくなってしまった。最近、気に入っているのが福岡県久留米市にある山口酒造場の「庭のうぐいす特別純米」。精米歩合は60%。この清酒は友人のプレゼントのだけれど、まるやかでドライなごしは独特のもので、清酒本来の風味を楽しめる。山口酒造場は1688年から続く老舗で蔵元も現在で第11代目。古い歴史と最新の醸造技術がうまくマッチした久々に出会った逸品の清酒だと、僕は思う…。



Text & photo ©Riichi Ohashi 禁無断転載

大橋理一(おおはしりいち)

翻訳家。専門誌翻訳を中心に広範囲に翻訳を手がける。主訳書「20世紀」「なまけることの幸せ」「幸福になれる耳の本」ほか多数。

NFTニッポン

日刊サンハワイがプロデュースするNFTと暗号通貨の世界を楽しく解説するYoutubeチャンネル「NFTニッポン」。

NFTって何??

非代替性トークン(non-fungible token、略称:NFT)

NFTとは、ブロックチェーン技術を使用した、改ざんや偽造不可能なデジタル資産です。NFTコレクターとクリエイターの2人、トニー&ともちゃんがNFTと暗号通貨についてお話しします。わかりにくいブロックチェーンやNFT関係の用語を説明したり、NFTマーケティング、NFT投資などの話を沢山しますよ。みんなで楽しく笑いながらNFTと暗号通貨について学びましょう!

**NFT革命は和歌山から始まる?!
NFTクリエイターBUNTAインタビュー**

▶ 12:41 / 43:51

NFTニッポン 人気急上昇中!!
 是非チャンネル登録をよろしくお願いします! →



ワイコンシンで独り言 — 余計なお世話

イオラニ宮殿はどこ?

ハワイに住んでいた頃、ダウンタウンに私の職場はあったので、よく旅行者を見かけました。地図を片手にあちこち探している姿を見ると、「どこへ行かれますか?」って自然に聞いて、イオラニ宮殿などへどうやって行くか案内したり、すぐそばのチャイナタウンのことを話したりしました。こうした旅行者を見ると、「助けよう」という気持ちが先だって話しかけるのですが、時には迷惑になることもあるようです。「どうしました?」って助けを申し出て、男女の二人組や家族

連れなどでは、反応してくれたりありがたがるのは女性が多いです。連れに男性がいると、男性は顔をつぶされたか考えるのか、ありがた迷惑のような態度をとられ、ちょっと後味が悪いこともありました。

男性は独立心旺盛なのか

私は日本へ帰っても、道で迷ったりする人を見ると、「どうしました?」ってうっかり声をかけてしまいます。相手が女性だと「〜へ行きたいんです」と言われ感謝されることが多いのですが、男性だと不快そうな顔をされることもあるので、なるべく男性には聞かない方がいいって思っています。ただ、長年ハワイで培ったこの癖はなかなか抜けません。街中で携帯電話みてキョロキョロしている人を見るとつい「どうしました?」って思わず聞いてしまいます。そうするとたいてい男性の場合は、突然声をかけられて警戒心の方が先に立つのか「いや、なんでも…」って迷惑そうに、時には不快そうな表情さえます。

知らない土地では聞いた方がいい

人に聞かって自尊心が傷つくのかもかもしれませんが、聞いてしまった方が早いこともあります。今年の始めワイキキにいる時に日本人旅行者がクヒオにあるワイキキマーケットをさがしていたのですが、その住所の所に行ってもありません。それでキョロキョロしていた人を見て、マーケットはその場所のすぐ上にある

ので階段かエレベーターで行くように話したことがあります。同じようなことをシカゴで私自身が経験しました。シカゴの日本領事館の所在地へ行ったのですが、何とそこはデパートでした。それでその一面を探し回った挙句、やはりその場所が領事館の所在地とわかり、その建物内のエレベーターを見ても領事館の表示はありませんでした。右往左往した後、店内の人に尋ねて、やっとその店の奥に隠れるようにあったエレベーターを教えられました。私自身、住所がわかっていたので、一々人に聞くまでもないと思っていたのですが、やはり知らないことは聞いてしまった方がいいです。

日本へ帰国した際も、町で迷っていきそうな人がいるとつい「どうしました?」って尋ねてしまいます。全く余計なお世話の場合もあるのですが、時には人助けになっていることもあるので、状況や相手をよく見て、手助けはしようと思っています。ちょっと日本人ばくれない行動ですね。

大井貞二(おおいさだじ)

1988年にハワイに移住。地元の私立校で日本語を教える。その後、ハワイ大学大学院を経て、ハワイパシフィック大学(HPU)にて世界中からやってくる学生に日本語を教える。退職後の現在、アメリカ本土に居住。



HAWAII RESTAURANT

日刊サンウェブサイトおすすめレストラン →

nikkansan.net/category/hawaii-food/restaurant/

Skewer House

567 Kapahulu Ave. 1A
Honolulu, HI 96815
(808) 888-8680

Hotpot Hale

1440 Kapiolani Blvd.
Honolulu, HI 96814
(808) 888-8869